

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

مديرية التعاون والتبادل
ما بين الجامعات

جامعة قسنطينة 1
UNIVERSITE CONSTANTINE 1
مديرية الجامعة
RECTORAT

رقم 98/م.ت.ب.ج/2015

الرقم 359
التاريخ
بريد وارو
28 أبريل 2015

بالجزائر، في

13 افريل 2015

001008

إلى السيد :

رئيس الندوة الجهوية لجامعات الشرق

14 AVR. 2015

الموضوع: ف/ي جائزة "أجفند" الدولية لمشاريع التنمية البشرية الريادية طبعة 2015.
المرفقات: ملف.

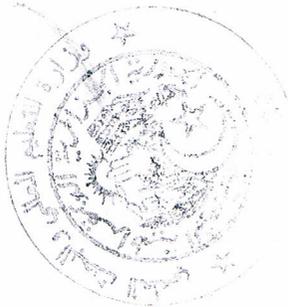
يشرفني أن أوافيكم، بنسخة من الملف الذي وافقنا به وزارة الشؤون الخارجية والتي ورد إليها من سفارتنا بالرياض، يتضمن الدعوة للمشاركة في جائزة "أجفند" الدولية لمشاريع التنمية البشرية الريادية لسنة 2015.

تجدد الإشارة إلى أن برنامج الخليج العربي للتنمية "أجفند" يدعو الوزارات والمؤسسات العمومية والجامعات ومراكز البحوث والمنظمات الدولية والإقليمية في شتى أنحاء العالم، لترشيح المشاريع الرائدة لجائزة أجفند للعام 2015، وقد خصصت هذه الطبعة للبحوث في مجال الحد من البطالة في أوساط الشباب. ويذكر أن "أجفند" هي منظمة تنموية غير ربحية مقرها بالرياض، تأسست سنة 1980 بمبادرة من الأمير طلال بن عبد العزيز آل سعود الأخ غير الشقيق للملك السعودي سلمان بن عبد العزيز آل سعود.

علما أن يوم 31 ماي 2015 يعتبر آخر موعد لاستلام الترشيحات.
بهذا الصدد، نرجو منكم التفضل باتخاذ الإجراءات اللازمة قصد ضمان النشر الواسع لمضمون هذا الإعلان على مستوى المؤسسات الجامعية لناحية الشرق.

مدير التعاون والتبادل ما بين الجامعات

إمضاه: سعبدانسي أرزقي



موضوع جائزة أجفند للعام 2015

برامج إبداعية للحد من البطالة في أوساط الشباب

{ الفرع الأول: (200,000 دولار أمريكي) }

مشاريع إبداعية لتعزيز برامج وسياسات الدول النامية للحد من البطالة في أوساط الشباب (مخصص لمشاريع المنظمات الأممية أو الدولية والإقليمية).

{ الفرع الثاني: (150,000 دولار أمريكي) }

مشاريع إبداعية للحد من البطالة في أوساط الشباب (مخصص لمشاريع الجمعيات الأهلية الوطنية)

{ الفرع الثالث: (100,000 دولار أمريكي) }

دور الحكومات في تطبيق البرامج والسياسات الهادفة لتمكين الشباب والحد من البطالة في أوساطهم من خلال مشاريع إبداعية (مخصص لمشاريع الوزارات والمؤسسات العامة)

{ الفرع الرابع : (50,000 دولار أمريكي) }

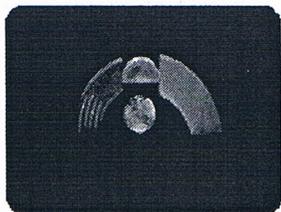
مبادرات الأفراد لتنمية المجتمعات المحلية من خلال مشاريع إبداعية لتشغيل الشباب (مخصص للمشاريع التي أسسها، مولها و/ أو نفذها أفراد)

جسر للإبداع والتميز

جائزة أجفند الدولية لمشاريع التنمية البشرية الريادية

500,000
دولار أمريكي

31 مايو 2015
آخر موعد لاستلام
الترشيحات



A Bridge for Innovation and Excellence

AGFUND International Prize

US \$ 500,000

31 May 2015
**The Deadline for
receiving Nominations**

AGFUND Prize Subject 2015 **Innovative programs to alleviate unemployment among youth**

{FIRST CATEGORY : (US\$ 200,000)}

Innovative projects in support of the developing countries' programs & policies to alleviate unemployment among youth (For projects implemented by UN, international or regional organizations)

{SECOND CATEGORY: (US\$ 150,000)}

Innovative projects to alleviate unemployment among youth (For projects implemented by national NGOs)

{THIRD CATEGORY : (US\$ 100,000)}

The governments' role in implementing programs & policies aiming at empowering youth and alleviating unemployment among them through innovative projects (For projects by ministries and public institutions)

{FOURTH CATEGORY: (US\$ 50,000) }

Individual-led initiatives for local community development through innovative projects for youth employment (For projects initiated, sponsored and/or implemented by individuals)

AGFUND - Prize Secretariat & Media Department

POB 18371 Riyadh 11415 K.S.A

Tel: +966-11-4418888 (251)

E-mail: rewards@agfund.org

Website: <http://agfund.org/>

AGFUND IN BRIEF

The Arab Gulf Programme for Development (AGFUND) is a non-profit development organization, established in 1980 by the initiative of HRH Prince Talal Bin Abdul Aziz Al Saud and the support of the leaders of the Arab Gulf States (United Arab Emirates, Kingdom of Bahrain, Kingdom of Saudi Arabia, State of Qatar, Sultanate of Oman and the State of Kuwait) that constitute its membership and contribute to its budget.

The key objective of AGFUND is to support human development efforts, including combating poverty, advancement of education, improvement of health standards, institutional development, training of workers of the civil society organizations and all development efforts targeting the neediest and disadvantaged groups in the developing countries, particularly women and children, without any discrimination as to sex creed or political affiliation.

Since its establishment AGFUND contributed to supporting and financing of 1472 projects in 133 countries in Asia, Africa, Latin America and Eastern Europe. These contributions were provided through AGFUND's cooperation with a number of United Nations, international and regional organizations and Arab NGOs, in addition to a number of governmental bodies and other international and regional institutions. Moreover, within the framework of its efforts to support institutionalization of development work, AGFUND has established a number of Arab and regional specialized institutions, which includes the Arab Council for Childhood and Development (ACCD) in Cairo, Arab Women Centre for Training and Research (CAWTAR) in Tunis, Arab Network of NGOs in Cairo and the Arab Open University (AOU) and banks for the poor in the Arab countries, Africa and Asia.

Out of its belief that highlighting the pioneering development experiences and dissemination of their innovative ideas among practitioners fosters the exchange of knowledge and enhances the development of better methodologies for addressing the complex problems of poverty, social exclusion and socio-economic alienation of vulnerable groups, AGFUND established "AGFUND International Prize for Pioneering Human Development Projects" with the aim of exploring the best practices in the process of human development and rewarding them with the hope that their innovative features will influence the implementation of similar projects in other parts of the developing world. AGFUND Prize carries a financial reward of US\$ 500,000 (five-hundred thousand US

أجفند في سطور

برنامج الخليج العربي للتنمية (أجفند) منظمة تنموية غير ربحية، تأسست عام ١٩٨٠م، بمبادرة من صاحب السمو الملكي الأمير طلال بن عبد العزيز آل سعود، وبدعم وتأييد من قادة دول الخليج العربية (الإمارات العربية المتحدة، ملكة البحرين، المملكة العربية السعودية، دولة قطر، سلطنة عمان ودولة الكويت) التي تشكلت عضويته وتساهم في ميزانيته.

يهدف أجفند إلى دعم جهود التنمية البشرية متضمنة محاربة الفقر، والنهوض بالتعليم، وتحسين المستوى الصحي، ودعم البناء المؤسسي وتدريب العاملين في تنظيمات المجتمع المدني بالتركيز على الفئات الأكثر احتياجاً في الدول النامية خاصة النساء والأطفال، دون أي تمييز بسبب اللون أو الجنس أو العقيدة أو الانتماء السياسي.

ساهم أجفند منذ إنشائه في دعم وتمويل ١٤٧٢ مشروعاً في ١٣٣ دولة في آسيا وأفريقيا وأمريكا اللاتينية وأوروبا الشرقية، وذلك من خلال تعاونه مع عدد كبير من المنظمات الأمية والدولية والإقليمية والجمعيات الأهلية العربية، إضافة إلى عدد من الجهات الحكومية والمنظمات والمؤسسات الدولية والإقليمية الأخرى. وفي إطار جهوده لمأسسة العمل التنموي، أنشأ أجفند عدداً من المنظمات والمؤسسات العربية والإقليمية المتخصصة. هي المجلس العربي للطفولة والتنمية بالقاهرة، ومركز المرأة العربية للتدريب والبحوث (كوتر) بتونس، الشبكة العربية للمنظمات الأهلية بالقاهرة، الجامعة العربية المفتوحة وبنوك الفقراء في الدول العربية وفي أفريقيا وآسيا.

وانطلاقاً من إيمانه بأن إبراز التجارب التنموية الرائدة ونشر أفكارها الإبداعية بين العاملين في مجال التنمية من شأنه أن يعزز تبادل الخبرات ويدعم وضع منهجيات أفضل للتصدي للمشاكل المعقدة للفقر والإقصاء والتهميش الاجتماعي الاقتصادي للفئات الضعيفة، فقد أنشأ أجفند "جائزة أجفند الدولية لمشاريع التنمية البشرية الريادية" بهدف استكشاف أفضل المشاريع التنموية التي تساهم في تحقيق أهدافه ومن ثم تكريمها على أمل أن يكون في جوانبها الإبداعية ما يشجع على تنفيذ مشاريع ماثلة في مناطق أخرى. وجائزة أجفند هي مكافأة مالية سنوية قدرها ٥٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي (خمسمائة ألف) موزعة على أربعة فروع.

جائزة أجنفند

الدولية لمشاريع التنمية البشرية الريادية

شروط الترشيح:

١. إن ترشيح مشروع تنموي مستدام لجائزة أجنفند يعد مسؤولية كبيرة وهو بمثابة عقد شرف بين أجنفند والجهة المعنية بالترشيح.
٢. لا يجوز للجهة المعنية بالترشيح أن ترشح مشاريعها أو المشاريع التي شاركت في تنفيذها.
٣. لا يجوز إعادة تقديم الترشيح الذي لم يفز في سنة ما إلا بعد مضي ثلاث سنوات على تاريخ تقديمه السابق.
٤. لا يقبل ترشيح المشاريع الهادفة للربح لجائزة.
٥. تقوم الجهة المعنية بالترشيح بتوفير معلومات موجزة فقط عن المشروع، وفق المطلوب في القسم الأول من استمارة الترشيح. أما المعلومات المفصلة فتوفرها الجهة المنفذة وفق المطلوب في القسم الثالث.
٦. يقوم بعملية الترشيح للجائزة كل من المنظمات والخبراء المؤهلين ذوي الدراية الكاملة بالمشروع المراد ترشيحه. من حيث: التصميم والأهداف، والمستفيدين المستهدفين، والتمويل، والتنفيذ والأثر المترتب على نجاح المشروع.
٧. سوف يتم استبعاد المشاريع التي تعنى بموضوعات أخرى غير الموضوعات المحددة للجائزة.
٨. تُرشح للجائزة المشاريع المكتملة أو المشاريع المستمرة التي :
٩. تقدم الترشيحات من نسختين بأي لغة شريطة أن ترفق ترجمه معتمدة باللغة الإنجليزية لجميع الوثائق المرفقة مع استمارة الترشيح.
١٠. بالنسبة للفرع الثالث (المخصص لمشاريع الوزارات الحكومي والمؤسسات العامة)، فإن المشاريع المؤهلة هي المشاريع التي تم المبادرة بفكرتها وتصميمها وتأسيسها وتمويلها وتنفيذها بجهود وطنية خالصة، دون مشاركة أي منظمات دولية أو حكوماء، أجنبية.
١١. لا بد من تعبئة جميع أقسام استمارة الترشيح بطريقة ملائمة وذلك بتوفير المعلومات المطلوبة المحددة في الإرشادات. وفي حال عدم توفر المعلومات المطلوبة أو عدم مطابقتها لا بد من الإثبات إلى ذلك تحديداً "غير متاحة، غير مستخدمة". (سيتم استبعاد الترشيحات المكتوبة بخط اليد).
١٢. على الجهة الفائزة توقيع خطاب نوايا، يعد من قبل أجنفند، حد كفيته استخدام أموال الجائزة، التي تهدف إلى تمويل الجهود الرام إلى دعم توسعة، استدامة و/ أو إعادة تطبيق المشروع.
١٣. الوثائق المطلوبة من الجهة المنفذة لدعم ملف الترشيح:
يرجى إرفاق الوثائق التالية مع استمارة الترشيح، على أن يكون الترك على النوع وليس الكم:
○ دراسة الجدوى، إن كانت مستخدمة.
○ وثيقة المشروع مع كافة الملحقات المتوفرة (مشمتملة على خطة العمل، الجدول الزمني للتنفيذ والإجاز، وغيرها...)
○ أي تعديلات تمت على وثيقة المشروع أثناء التنفيذ.
○ التقارير المالية والعينية المرحلية التي تم إعدادها من قبل الجهة المنفذة.
○ التقارير السنوية التي أعدتها الجهة المنفذة مشتملة على الجوانب المالية العينية مع الإشارة إلى العقبات التي تمت تقارير المراقبة والتقييم مشتملة على تقارير تقييم أثر المشروع.
○ تقرير اكتمال المشروع أو اكتمال المرحلة الأولى من المشروع بالنسبة للمشاريع المستمرة.
○ أي وثائق توضح أنشطة المشروع (صور فوتوغرافية، فيديو.

فكرة الجائزة:

تأسست جائزة أجنفند الدولية لمشاريع التنمية البشرية الريادية في عام ١٩٩٩م، بمبادرة من برنامج الخليج العربي للتنمية (أجنفند) بهدف حفز وتشجيع الابتكار والإبداع في مجالات التنمية البشرية. وقد انبثقت فكرة الجائزة من فناعة أجنفند ومنهج في السعي لتركيك العمل التنموي لدعم مفاصل التنمية البشرية وتحقيق هدف الاستدامة والاستثمار في الإنسان.

وبهذا المفهوم، فإن جائزة أجنفند تعد المبادرة الأولى من نوعها لاستكشاف المشاريع التنموية الناجحة، وتكرمها والتعريف بأفكارها الإبداعية إسهاماً في تطوير العمل التنموي. والجائزة أسلوب مبتكر وأداة إستراتيجية لتبادل التجارب الناجحة وتعزيز آليات العون الإنمائي وتمويل المشاريع. بالتركيز على العوامل الرئيسية التي تعوق العملية التنموية وتؤثر على المجموعات الضعيفة وبصفة خاصة النساء والأطفال في الدول النامية. وهذه العوامل تشمل الفقر، والإقصاء الاجتماعي، والتهميش الاقتصادي الاجتماعي والتعليم والصحة.

أهداف الجائزة:

- تهدف جائزة أجنفند إلى :
- دعم الجهود الإنسانية المتميزة الهادفة إلى تنمية وتطوير مفاهيم التنمية البشرية وأبعادها.
 - تعميم تجارب المشاريع الناجحة.
 - إبراز أفضل الممارسات المعنية بتحسين المستوى المعيشي للفقراء والمحرومين بالتركيز على النساء والأطفال.
 - تعزيز تبادل التجارب وتطوير آليات أفضل لإيجاد حلول لمشاكل الفقر والتهميش والإقصاء الاجتماعي والاقتصادي للفئات الضعيفة.

فروع الجائزة:

- تنقسم جائزة أجنفند إلى أربعة فروع:
- الفرع الأول: المشاريع التي مولتها، صممتها ونفذتها منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية والإقليمية.
 - الفرع الثاني: المشاريع التي مولتها، وصممتها ونفذتها الجمعيات الأهلية الوطنية.
 - الفرع الثالث: المشاريع التي مولتها، وصممتها ونفذتها الوزارات والمؤسسات العامة.
 - الفرع الرابع: المشاريع التي مولها، وصممتها ونفذها أفراد

جوائز أجنفند

- تتكون جائزة أجنفند الدولية من:-
مكافأة مالية قدرها ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي (خمسمائة ألف) توزع على الفائزين في الفروع الأربعة على النحو التالي:
- الفرع الأول : مبلغ ٢٠٠ ألف دولار أمريكي.
 - الفرع الثاني : مبلغ ١٥٠ ألف دولار أمريكي.
 - الفرع الثالث : مبلغ ١٠٠ ألف دولار أمريكي.
 - الفرع الرابع : مبلغ ٥٠ ألف دولار أمريكي.
- شهادات تقدير وإهداءات تذكارية تمنح للفائزين في جميع الفروع.

موضوع الجائزة:

تقوم لجنة الجائزة في كل عام باختيار موضوع الجائزة. مسترعية تنوع الموضوعات وعدم تكرارها بغية الوصول إلى التجارب الإبداعية والدعم المستمر للجهود المتميزة في مختلف مجالات التنمية. وتركز موضوعات الجائزة دوماً على القضايا التي تعنى بتعزيز المعرفة الإنسانية في مجال التنمية البشرية وجودة إدارتها.

مطبوعات، أقرص ضوئية وغيرها...)

- خطابا توصية من جهتين مختلفتين، لا تنتميان إلى الجهة المنفذة، وتكونان مقبولتين لدى أجنفد.
- ١٤. تلتزم المنظمات الفائزة بالمشاركة في حفل تسليم الجائزة مثلا بأعلى مسئوليتها لاستلام الجائزة:
- رئيس المنظمة في حالة المنظمات الدولية والجمعيات الأهلية.
- الوزير المعني في حالة المشاريع الحكومية.
- الفرد المؤسس في حالة المشاريع الفردية.

تقييم الترشيحات:

يتم تقييم المشاريع المرشحة بواسطة فريق عالمي من خبراء يتم اختيارهم بناء على خبرتهم الدولية في تقييم المشاريع التنموية، وكذلك معرفتهم بموضوع الجائزة وموضوعيتهم ونزاهة تقييمهم. وقد يختلف تكوين الفريق من عام لآخر. استنادا إلى الموضوع المحدد للسنة. ويتم تقييم جميع المشاريع المرشحة للجائزة والمستوفية شروطها وفقاً لمعايير محددة تعنى بعناصر الإبداع في المشروع، وكفاءة وفعالية إدارته وكذلك الأثر المترتب على المشروع، وذلك استنادا إلى المعلومات المقدمة في استمارة الترشيح، وجميع الوثائق المطلوبة والمرسلة دعماً للمشروع المرشح، وكذلك الزيارات الميدانية لموقع المشروع متى ما دعت الحاجة.

دورية الجائزة

تسلم الجائزة لرؤساء المنظمات الفائزة والوزراء المعنيين (في حال مشاريع الجهات الحكومية)، وذلك في احتفال سنوي يدعى له ممثلو المنظمات الإيمانية المحلية والدولية الموجودة في الدولة المضيفة وخبراء التنمية والمتخصصون والشخصيات العالمية المهتمة بقضايا التنمية والدبلوماسيون ومثلو الأجهزة الإعلامية.

لجنة الجائزة:

تدير جائزة أجنفد لجنة دولية برئاسة صاحب السمو الملكي الأمير طلال بن عبد العزيز، رئيس أجنفد www.princetalal.net وعضوية:

- جلالة الملكة صوفيا، الرئيس التنفيذي لمؤسسة الملكة صوفيا الخيرية والرئيس الشرفي للمجلس الملكي للتعليم ورعاية الأشخاص ذوي الإعاقات، ملكة اسبانيا، مثلة لقارة أوروبا. http://www.fundacionreinasofia.es/EN/reina_y_fundacion/Paginas/default.aspx
- السيدة/ مرسيدس مينافرا دي باتشوا، رئيسة منظمة الجمع من أجل الأوروغواي، جمهورية أورغواي، مثلة لقارة أمريكا الجنوبية وأمريكا الشمالية. <http://todosporuruguay.org.uy>
- معالي الدكتور / أحمد محمد علي، رئيس مجموعة البنك الإسلامي للتنمية، الملكة العربية السعودية، مثلاً للمنطقة العربية. <http://www.isdbcareers.com/careers/isdb/home.aspx>
- البروفيسور / محمد يونس، الحائز على جائزة نوبل للسلام ٢٠٠٦م، مؤسس بنك غرامين، ورئيس مركز يونس، بنجلاديش، مثلاً لقارة آسيا. <http://www.muhammadyunus.org/About-Professor-Yunus/>
- الدكتور / يوسف سيد عبد الله، المدير العام السابق لصندوق أوبك للتنمية الدولية، نيجريا، مثلاً لقارة أفريقيا.

وقد عمل في عضوية اللجنة في فترات سابقة كل من:

- البارونة إيما نيكلسون أوف ونتربورن، عضو البرلمان البريطاني، رئيسة منظمة أعمار الدولية الخيرية - الملكة المتحدة.
- الدكتور/ فيدريكو مايور، المدير العام السابق لمنظمة اليونسكو (١٩٩٩-٢٠٠٤).
- السيدة/ ريفوبيرتا منشو توم، ناشطة حقوق الإنسان، غواتيمالا (١٩٩٩ - ٢٠٠٢م).

الجائزة في سطور

- جائزة سنوية، تأسست في عام ١٩٩٩م وكانت قيمتها ٣٠٠ ألف دولار أمريكي.
- في عام ٢٠٠٩م أقرت لجنة الجائزة زيادة قيمتها لتصبح ٥٠٠ ألف دولار أمريكي، وذلك مع بداية العقد الثاني من عمر الجائزة.
- فاز بالجائزة منذ تأسيسها وحتى العام ٢٠١٣ عدد ٤٩ مشروعاً.
- بلغت قيمة الجوائز التي قدمت للفائزين ٥٣٨٠,٠٠٠ دولار أمريكي.
- بلغ عدد المشاريع التي رشحت للجائزة منذ تأسيسها ١٧ مشروعاً من ١٣٠ دولة نامية:
- ٥٢٨ مشروعاً من آسيا
- ٢٧ مشروعاً من آسيا الوسطى.
- ٥٠٠ مشروعاً من أفريقيا.
- ٥٥ مشروعاً من أمريكا اللاتينية.
- ١٥ مشروعاً من أمريكا الشمالية والوسطى والكاربي.
- ٢٦ مشروعاً من أوروبا.
- ١٥ مشروعاً إقليمي ودولياً.
- مشروعاً واحداً من استراليا وأوسيانيا.

• طرحت الجائزة منذ تأسيسها عدداً من الموضوعات التنموية في مجالات شملت:

- محاربة الفقر.
- الصحة.
- التعليم.
- التدريب.
- تنمية الطفولة.
- تنمية المرأة.
- المياه والبيئة.
- محاربة الأمراض الفتاكة والإعاقة.
- المشكلات والظواهر الاجتماعية السالبة.
- العمل الطوعي.
- تطوير الزراعة.
- تنمية المجتمعات النامية من خلال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.
- تمكين الشباب.
- الأمن الغذائي للفقراء.
- محاربة ظاهرة أطفال الشوارع.
- تسويق المنتجات المصنعة منزلياً.



ص.ب. ١٨٣٧١ الرياض ١١٤١٥
هاتف: ٤٤١٨٨٨٨ ١١ ٩٦٦٦
فاكس: ٤٤١٢٩٦٢ ١١ ٩٦٦٦ / ٤٤١٢٩٦٣
www.agfund.org



AGFUND INTERNATIONAL PRIZE FOR PIONEERING HUMAN DEVELOPMENT PROJECTS

Idea of the Prize:

AGFUND International Prize for Pioneering Human Development Projects was established in 1999 by the Arab Gulf Programme for Development (AGFUND), with the aim of inciting and encouraging innovation and creativity in the areas of human development. The idea of the Prize was stemmed from AGFUND's approach to enhance development performance and support key development projects in order to achieve the goal of sustainability and investment in people.

In this sense, AGFUND Prize is considered to be the first initiative of its kind to identify successful development projects, reward them and disseminate their innovative ideas to best contribute to the improvement of development work. It is also an innovative approach and a strategic instrument to exchange successful experiences to strengthen the mechanisms of development cooperation and project funding with special emphasis on the most prominent factors that militate against development and affect the vulnerable groups, particularly women and children in developing countries. These include poverty, social exclusion, socio-economic marginalization, education and health.

Prize objectives:

AGFUND Prize aims to:

1. Support the distinguished efforts aiming at the promotion and development of the concepts and dimensions of human development.
2. Disseminate the successful project experiences
3. Highlight the best practices, which aim to improve the living conditions of the poor and disadvantaged with particular emphasis on women and children.
4. Enhance the exchange of experiences and develop better mechanisms to find solutions to the problems of poverty, marginalization and socioeconomic exclusion of vulnerable groups

Prize categories:

AGFUND Prize is consisted of four categories:

First Category : Projects that are funded, designed and implemented by UN agencies or international and regional NGOs.

Second Category : Projects that are funded designed and implemented by national NGOs.

Third Category : Projects that are funded designed and implemented by government ministries and public agencies.

Fourth Category : Projects that are funded designed and implemented by individuals.

Prize awards:

The AGFUND Prize comprises:

- a. Cash amount of US\$ 500,000 (Five hundred thousand dollars) distributed as follows:
 1. First category: US\$ 200,000
 2. Second category: US\$ 150,000
 3. Third category: US\$ 100,000
 4. Fourth category: US\$ 50,000
- b. Certificate of Recognition and trophies given to all winning projects in all categories.

Thematic focus:

Each year, the Prize Committee selects the thematic focus for the Prize, taking into account the diversification and non-

repetitive of themes. The objective is to highlight the innovative experiences and to continuously support the distinguished efforts in various field of development. The Prize themes always focus on the promotion of human knowledge in the field of human development and its proper management.

Nomination conditions:

1. Nomination of a pioneering and sustainable project for the AGFUND International Prize constitutes a moral engagement between the Nominator and AGFUND.
2. The nominators shall **not nominate their own projects**, or projects in the implementation of which they have participated.
3. Non-winning projects in a given year may not be resubmitted before three years from the date of their first submission.
4. For profit, projects shall not qualify for Prize.
5. The nominator shall submit only brief information about the project as requested in SECTION ONE, which is assigned for nominators. Detailed information should be submitted by the implementing agency as requested in SECTION THREE.
6. The nominator should be an agency or a qualified expert who is thoroughly aware of the project, in terms of design, objectives, target beneficiaries, funding, implementation and successful impact.
7. Projects dealing with themes or topics other than the specified ones shall be disregarded.
8. Nominations shall be made for projects that have already been completed or for ongoing projects a phase of which has been completed and evaluated.
9. Nominations are submitted in two duplicates in any language, **provided that a validated translation into English** of all documents is attached to the Nomination Form.
10. For the Third category (assigned for projects by government ministries and public agencies), the eligible projects are those which have been conceived, designed, established, funded and implemented through pure national efforts, without participation of any international organizations or foreign governments.
11. All parts of the Nomination Form should be properly filled in by providing desired information and complying to the guidelines. In case the desired information are not available or irrelevant, it should be clearly indicated "not available or not applicable". Hand written materials will not be accepted.
12. The winners will be asked to sign a **letter of Intent**, prepared by AGFUND, on how to use the proceeds of the Prize, since the said Prize meant to finance the efforts aimed to support the expansion, sustainability and/or replication of the project.
13. **The documents required from the implementing agency in support of the nomination:**

Please send the following together with the Nomination Form, bearing in mind that the documents submitted shall be more qualitative than quantitative:

 - o Feasibility Study (if applicable).
 - o Project document in full with annexes if any (including budget, work plan, implementation and input, output, etc...)
 - o Any amendments made to the project document

during implementation.

- o Interim financial and physical reports prepared by the project implementation team.
 - o Annual reports covering both financial and physical aspects and highlighting the constraints faced.
 - o Monitoring and evaluation reports including impact evaluation.
 - o Project final completion report.
 - o Any documents that highlight the activities of the project (photograph, video tapes, printed materials, CD).
 - o **Two letters of recommendation from two different entities not related to the implementing entity and acceptable to AGFUND. Please note that each of the project's two Recommending entities should fill in the attached form (SECTION THREE).**
4. The winning organizations shall confirm their participation in the award ceremony by their highest officials to receive the Prize:
- o The chairperson of the organization in the case of international organizations and NGOs.
 - o The concerned minister in the case of government projects.
 - o The founder of the project in the case of individual projects.

Evaluation process:

The nominated projects are evaluated by an International Team of Evaluators selected based on their international experience in development projects evaluation, their thorough knowledge of the theme of the Prize and indeed for their objectivity and fair assessment. The composition of this Team may vary from one year to another, depending on the thematic focus selected for each year.

Eligible nominations of all categories are evaluated in accordance with specific criteria dealing with the elements of creativity in the project, the efficiency and effectiveness of its management as well as the impact of the project. The evaluation shall be conducted based on the information provided in the Nomination Form, all documents sent in support of the nomination and on field visits to the project site if the need arises.

repetitive of themes. The objective is to highlight the innovative experiences and to continuously support the distinguished efforts in various field of development. The Prize themes always focus on the promotion of human knowledge in the field of human development and its proper management.

Periodicity

The Prize shall be handed over to the heads of the winning organizations and the concerned ministers (in case of governments' projects), in an annual ceremony, to which representatives of the local and international development organizations located in the hosting country, development experts and specialists, diplomats, and media representatives are invited.

The Prize Committee:

The Prize is supervised by an international committee of renowned international personalities, who are selected based on their efforts and contributions to human development.

The Prize Committee is chaired by the President of AGFUND, **HRH Prince Talal Bin Abdul Aziz Al Saud** www.princetalal.net and membership of:

- o **Her Majesty the Queen Sofia** (Kingdom of Spain) Executive President of the Queen Sofia Foundation and Honorary President of the Royal Board on Education and Care of Handicapped Persons of Spain. Representing Europe. http://www.fundacionreinasofia.es/EN/reina_y_fundacion/Paginas/default.aspx
- o **Signora Mercedes Menafra de Batlle** (Republic of Uruguay) President of the All for Uruguay Organization. Representing Latin and north Americas. [\[todosporuruguay.org.uy/\]\(http://todosporuruguay.org.uy/\)](http://</div><div data-bbox=)

- o **Dr. Ahmed Mohammed Ali** (Kingdom of Saudi Arabia) President of the Islamic Development Bank Group. Representing the Arab Region. <http://www.isdbcareers.com/careers/isdb/home.aspx>
- o **Professor Muhammad Yunus** (Bangladesh) Founder, Grameen Bank and Chairman Yunus Centre, Noble Peace Prize Laureate. Representing Asia <http://www.muhammadyunus.org/About-Professor-Yunus1>.
- o **Dr. Y. Seyyid Abdulai** (Nigeria) Former Director-General of the OPEC Fund for International Development. Representing Africa.

Former members of the Prize Committee :

- o Baroness Emma Nicholson of Winterbourne MP, England, Member of the British Parliament, Chairman of Founder and Chairman of the AMAR International Charitable Foundation.
- o Dr. Federico Mayor, Former Director-General of UNESCO (1999-2004).
- o Ms. Rigoberta Menchú Tum, Human Rights Activist, Guatemala (1999 – 2002)

THE PRIZE IN BRIEF

- o An annual prize, established in 1999. Its value was US\$ 300,000 when established.
- o In 2009, the Prize Committee increased the Prize value to be US\$ 500,000, marking the beginning of its second decade.
- o 49 projects won the Prize since its inception until 2013.
- o The value of Prizes awarded to the winners from 1999 to 2013 totaled US\$ 5,380,000.
- o 1167 projects from more about 130 developing countries were nominated for the Prize since its start until 2013:
 - o 528 projects from Asia.
 - o 027 projects from Central Asia
 - o 500 projects from Africa.
 - o 055 projects from Latin America.
 - o 015 projects from North America, Central America and Caribbean.
 - o 026 projects from Europe.
 - o 15 regional & global projects.
 - o One from Australia & Oceania
- o **Since its inception, the Prize put forward a number of development theme in the following areas:**
 - o Poverty alleviation.
 - o Health.
 - o Education.
 - o Training.
 - o Childhood development.
 - o Women development.
 - o Water and environment.
 - o Fighting deadly diseases and disability
 - o Fighting negative social problems and phenomena.
 - o Voluntary work.
 - o Development of agriculture.
 - o Development of remote and rural areas through ICT.
 - o Youth Empowerment.
 - o Food Security for the Poor.
 - o Fighting the phenomenon of street children.
 - o Marketing of homemade products.



P. O. Box 18371 Riyadh 11415

Tel. : +966 11 4418888

Fax : +966 11 4412 962 / +966 11 441363

www.agfund.org

استمارة الترشيحات

الشروط العامة للترشيح

إن ترشيح مشروع تنموي مستدام لجائزة أجنفد يعد مسئولية كبيرة وهو بمثابة عقد شرف بين أجنفد والجهة المعنية بالترشيح. لا يجوز للجهة المعنية بالترشيح أن ترشح مشاريعها أو المشاريع التي شاركت في تنفيذها. لا يجوز إعادة تقديم الترشيح الذي لم يمز في سنة ما إلا بعد مضي ثلاث سنوات على تاريخ تقديمه السابق. لا يقبل ترشيح المشاريع الهادفة للربح لجائزة.

تقوم الجهة المعنية بالترشيح بتوفير معلومات موجزة فقط عن المشروع. وفق المطلوب في القسم الأول من استمارة الترشيح. أما المعلومات المفصلة فتوفرها الجهة المنفذة وفق المطلوب في القسم الثالث.

يقوم بعملية الترشيح للجائزة كل من المنظمات والخبراء المؤهلين ذوي الدراية الكاملة بالمشروع المراد ترشيحه، من حيث: التصميم، والأهداف، والمستفيدين المستهدفين، والتمويل، والتنفيذ والأثر المترتب على نجاح المشروع.

سوف يتم استبعاد المشاريع التي تعنى بموضوعات أخرى غير الموضوعات المحددة للجائزة.

ترشح للجائزة المشاريع المكتملة أو المشاريع المستمرة التي تم إكمال إحدى مراحلها وتقييمها.

تقدم الترشيحات من نسختين بأي لغة بشرط أن ترفق ترجمة معتمدة باللغة الإنجليزية لجميع الوثائق المرفقة مع استمارة الترشيح.

بالنسبة للفرع الثالث (المخصص لمشاريع الوزارات الحكومية والمؤسسات العامة)، فإن المشاريع المؤهلة هي المشاريع التي تمت المبادرة بفكرتها وتصميمها وتأسيسها وتمويلها وتنفيذها بجهود وطنية خالصة، دون مشاركة أي منظمات دولية أو حكومات أجنبية.

لا بد من تعبئة جميع أقسام استمارة الترشيح بطريقة ملائمة، وذلك بتوفير المعلومات المطلوبة المحددة في الإرشادات، وفي حالة x p توفر المعلومات المطلوبة أو p مطابقتها لا بد من الإشارة إلى ذلك "خديداً" غير متاحة، غير مستخدمة". (سيتم استبعاد الترشيحات المكتوبة بخط اليد).

على الجهة الفائزة توقيع خطاب نوايا، من قبل أجنفد، حول كيفية استخدام أموال الجائزة التي تهدف إلى تمويل الجهود الرامية إلى دعم توسعة المشروع واستدامته أو إعادة تطبيقه. الوثائق المطلوبة من الجهة المنفذة لدعم ملف الترشيح.

يرجى إرفاق الوثائق التالية مع استمارة الترشيح، على أن يكون التركيز على النوع وليس الكم:

- دراسة الجدوى، إن كانت مستخدمة.
- وثيقة المشروع مع كافة الملحققات التوفيرة (مشمئلة على خطة العمل، الجدول الزمني للتنفيذ والإجاز وغيرها...)
- أي تعديلات تمت على وثيقة المشروع أثناء التنفيذ.
- التقارير المرحلية مالية وعينية، التي تم إعدادها من قبل الجهة المنفذة.
- التقارير السنوية التي أعدتها الجهة المنفذة مشتملة على الجوانب المالية العينية مع الإشارة إلى العقبات التي تمت مواجهتها.
- تقارير المراقبة والتقييم مشتملة على تقارير تقييم أثر المشروع.
- تقرير اكتمال المشروع أو اكتمال المرحلة الأولى من المشروع بالنسبة للمشاريع المستمرة.
- أي وثائق توضح أنشطة المشروع (صور فوتوغرافية، فيديو، مطبوعات، أقراس صوتية وغيرها...)
- خطاباً توصية من جهتين مختلفتين، لا تنتميان إلى الجهة المنفذة، وتكونان مقبولتين لدى أجنفد وتقومان بتعبئة القسم الثاني من استمارة الترشيح

تلتزم المنظمات الفائزة بالمشاركة في حفل تسليم الجائزة من قبل أعلى مسئوليتها لاستلام الجائزة:

- رئيس المنظمة في حالة المنظمات الدولية والجمعيات الأهلية.
- الوزير المعني في حالة المشاريع الحكومية.
- الفرد المؤسس في حالة المشاريع الفردية.

ترسل جميع الوثائق المطلوبة بالبريد إلى إدارة الإعلام - أجنفد، على العنوان التالي:

- عنوان البريدي: ص.ب. ١٨٣٧١ الرياض ١١٤١٥ المملكة العربية السعودية.
- بريد الإلكتروني: rewards@agfund.org
- فاكس رقم: ٩٦٦ ١١ ٤٤١٩١٢ / ١٣
- ولزبد من المعلومات يرجى الاتصال بإدارة الإعلام على الهاتف رقم +٩٦٦ ١١٤٤١٨٨٨ داخلي (٢٥١) أو زيارة موقع أجنفد على الإنترنت www.agfundprize.org

إرشادات لتعبئة استمارة الترشيح

١. في القسم الأول - جهة الترشيح - السؤال رقم (١)، يرجى توفير معلومات واضحة حول الجهة التي ترشح المشروع لتسهيل الرجوع إليها لمزيد من التواصل، كما يتم خديد الأسباب التي دفعتك لترشيح المشروع.
٢. في القسم الأول - جهة الترشيح - السؤال رقم (٣)، يرجى اختيار الفرع المرشح له المشروع، علماً بأن أي فرع من الفروع الأربعة مخصص لفئة محددة من المشاريع حسبما هو موضح في السؤال.
٣. في القسم الثاني - الجهة التي توصي بالمشروع - السؤال رقم (١) يرجى توفير معلومات واضحة حول الجهة المنفذة للمشروع لتسهيل الرجوع إليها لمزيد من التواصل، كما يرجى اختيار الجهة المنفذة بتحديد أحد الخيارات حسبما هو موضح في السؤال.
٤. بالنسبة للأسئلة رقم (٧) ورقم (٨) ورقم (٩) يرجى توضيح التاريخ الفعلي لبدء المشروع وكذلك تاريخ اكتماله، وليس التواريخ "المتوقعة".
٥. بالنسبة للسؤال رقم (١٠) يرجى خديد المنطقة الجغرافية التي تم فيها تنفيذ المشروع، وإذا كان المشروع منفذاً في مواقع مختلفة في نفس الوقت، يرجى الإشارة لهذه المواقع.
٦. بالنسبة للأسئلة رقم (١٢) ورقم (١٣)، يرجى الإشارة بوضوح للأهداف الرئيسية للمشروع كما وردت في (وثيقة المشروع)، وإذا تم إدخال أي تعديلات أثناء عملية التنفيذ، يرجى الإشارة إليها مع إيجاز المسوغات التي دفعت لهذه التغييرات.
٧. يرجى توفير معلومات مفصلة حول المستفيدين المستهدفين وموقعهم (السؤال رقم ١٤).
٨. بالنسبة للسؤال رقم (١٥) و (١٦)، نحتاج إلى تقييم عملية المشاركة في تصميم المشروع، ما هي الجهات التي شاركت في تصميم المشروع إن وجدت، وما إذا كانت احتياجات المستفيدين المستهدفين قد وضعت في الحسبان في مرحلة تصميم المشروع من خلال مشاركتهم في عملية التصميم.
٩. بالنسبة للسؤال رقم (١٧) يرجى الإشارة إلى الفضايا / الاحتياجات أو كليهما التي عجلت بتمويل، تصميم وتنفيذ المشروع، وباختصار ما هي التحسينات والحلول التي قدمها المشروع؛ وبعبارة أخرى، يرجى إعطاء مبررات لقيام المشروع.
١٠. من المبررات الرئيسية لعملية التقييم، درجة الإبداع في المشروع (سؤال رقم ١٨)، لماذا تعتبر المشروع المرشح مشروعاً إبداعياً أو رائداً؟ ما هي عناصر الإبداع فيه؟ هل غايات المشروع وأهدافه مترابطة منطقياً؟ ما هي الأفكار الجديدة التي أدخلت والتي من شأنها أن تزيد المعرفة والتجربة في مجال التنمية الإنسانية؟
١. الميزة الرئيسية الثانية للتقييم، هي تقييم كفاءة وفعالية إدارة المشروع (السؤال ١٩)، تقييم قيادة المشروع، إستراتيجيته التنفيذية، تواصله مع المستفيدين، إدارة الموارد المالية، والشفافية والمساءلة وعملية مراجعة المشروع، يرجى تقديم رأي مفصل عن عملية إدارة المشروع.
١. أما السمة الرئيسية الثالثة للتقييم فهي تقييم أثر المشروع (السؤال ٢٠ و ٢١)، نحن بحاجة إلى تقييم مدى تأثير المشروع على المستفيدين المستهدفين، وما هي إسهاماته في تحسين حياتهم، كما أننا نقوم بتقييم كيفية قياس الأثر، إن وجد، نحن نقيس ونسعى إلى معرفة مدى استدامة الخدمات التي يقدمها المشروع، وسنكون شاكرين لتقديم أي معلومات عن إمكانية استمرار دعم الشركاء من أجل استدامة منافع المشروع من خلال إمكانية توسيعه وتوافر الموارد البشرية والمالية لهذه الأغراض.
١. السؤال رقم (٢٢) يهدف إلى معرفة تقييمكم للمشروع المرشح ومدى قابليته للتطبيق في أماكن أخرى سواء كان ذلك داخل نفس البلد أو في بلاد أخرى، والهدف من ذلك هو معرفة مدى قيمة هذا المشروع بالنسبة لمستفيدين آخرين، وما هي الشروط التي يمكن أن تضمن هذه القيمة.

الاستمارة الترشيح

القسم الأول

يبدأ هذا القسم بواسطة الجهة التي ترشح المشروع

لا يجوز للجهة المعنية بالترشيح أن ترشح مشاريعها أو المشاريع التي شاركت في تنفيذها

يرجى تعبئة هذا النموذج وتوفير جميع المعلومات المطلوبة بالإطلاع على إرشادات تعبئة الاستمارة:

١. معلومات حول الجهة المعنية بترشيح المشروع:

وزارة حكومية أو هيئة عامة
خبير مؤهل في المجال

منظمة دولية . إقليمية أو جمعية أهلية.
جمعية مهنية أو نقابة

منظمة أمية.
مؤسسة أكاديمية أو بحثية.

نوع الجهة:

- الاسم المنظمة أو المؤسسة: اسم المسئول الأول:
وظيفة المسئول الأول: الاسم (النسبة للخبراء): وظيفة الخبير:
ص. ب. (المدينة) (البلد) رقم الهاتف (رمز الدولة والمدينة) موقع إلكتروني:
رقم الفاكس: بريد إلكتروني:
1. معلومات عن المشروع المرشح:
اسم المشروع: اسم الجهة المنفذة: الدولة (الدول المستفيدة):
الدولة (الدول المستفيدة):
2. فرع الجائزة المرشح له المشروع: (يرجى اختيار أحد الفروع التالية).
□ الفرع الأول: لمشاريع المنظمات الأمية / أو الدولية □ الفرع الثاني: لمشاريع الجمعيات الأهلية. □ الفرع الثالث: لمشاريع الجهات الحكومية. □ الفرع الرابع: لمشاريع الأفراد.
3. يرجى التوضيح (باختصار) كيف تعرفت على المشروع المرشح وما هي الأسباب المحددة التي دفعتك لترشيحه
4. يرجى توضيح صلة المشروع بموضوع الجائزة لهذا العام؟
5. بالنسبة للخبراء في المجال. يرجى الإشارة بإيجاز إلى سيرتك الذاتية وخبيرتك في المجال:

القسم الثاني

تتم تركيبة المشروع بواسطة جهتين مختلفتين. تقوم كل منهما بتعبئة هذا القسم
يرجى تعبئة هذا النموذج وإرفاق خطاب توصية رسمي تضح فيه الكيفية التي تعرفتم من خلالها على المشروع المرشح والأسباب التي دفعت لتزكيته.
معلومات حول الجهة الموصية بالمشروع:
□ منظمة أمية. □ منظمة دولية. □ إقليمية أو جمعية أهلية. □ وزارة حكومية أو هيئة عامة. □ مؤسسة أكاديمية أو بحثية. □ جمعية مهنية أو نقابة. □ خبير مؤهل في المجال.
الاسم المنظمة أو المؤسسة:

- اسم المسئول الأول:
○ الاسم (بالنسبة للخبراء):
ص. ب. (المدينة) (البلد) رقم الهاتف (رمز الدولة والمدينة)
رقم الفاكس: بريد إلكتروني: موقع إلكتروني:
1. اسم الشخص المسئول (المسئول الأول):
لقبه: رقم الهاتف (مضمناً رمز الدولة ورمز المدينة) رقم الفاكس: البريد الإلكتروني:
التاريخ: التوقيع: الختم الرسمي:

القسم الثالث

يرجى تعبئة جميع البيانات المطلوبة في كراسة إجابة منفصلة وتوفير أكبر قدر ممكن من التفاصيل. ولزبد من التوضيح. يرجى قراءة «الإرشادات» قبل تعبئة هذا القسم.
1. نوع الجهة المنفذة للمشروع (يرجى تحديد أحد الخيارات التالية): □ منظمة أمية أو دولية. □ جمعية أهلية وطنية. □ وزارة حكومية أو هيئة عامة. □ فرد.

العنوان:

- اسم الجهة المنفذة للمشروع:
العنوان: رقم الهاتف (رمز الدولة والمدينة)
رقم الفاكس: البريد الإلكتروني: الموقع الإلكتروني:
2. اسم رئيس الجهة المنفذة أو أعلى مسئول فيها: وظيفته: رقم الهاتف (رمز الدولة والمدينة)
3. رقم الفاكس: البريد الإلكتروني:
4. (هذا الجزء يعبأ أيضاً من قبل الجهات الحكومية):
○ الوزارة المعنية: اسم الوزير: عنوان الوزارة: رقم الهاتف (رمز الدولة والمدينة)
○ رقم الهاتف: رقم الفاكس: البريد الإلكتروني: الموقع الإلكتروني:
5. نبذة موجزة عن الجهة المنفذة (إن كانت منظمة غير أمية) مستثملة على تاريخ إنشائها. والدولة التي أنشئت فيها وأهدافها
6. بالنسبة لمشاريع الأفراد يرجى وصف الدور الذي قام به الفرد في تنفيذ المشروع أو في تأسيس المنظمة المنفذة للمشروع مع توفير السيرة الذاتية.
7. تاريخ بدء أنشطة تنفيذ المشروع:
8. تاريخ انتهاء أنشطة تنفيذ المشروع:
9. نبذة موجزة عن الجهة المنفذة (إن كانت منظمة غير أمية) مستثملة على تاريخ إنشائها. والدولة التي أنشئت فيها وأهدافها
10. بالنسبة لمشاريع الأفراد يرجى وصف الدور الذي قام به الفرد في تنفيذ المشروع أو في تأسيس المنظمة المنفذة للمشروع مع توفير السيرة الذاتية.
11. تاريخ بدء أنشطة تنفيذ المشروع:
12. تاريخ انتهاء أنشطة تنفيذ المشروع:
13. بالنسبة لمشاريع المستمرة. يرجى تحديد تاريخ اكتمال المرحلة الأولى أو المراحل الأخرى التي اكتملت من المشروع.
14. موقع المشروع:
15. ما هي الصلة بين مشروعكم وموضوع الجائزة؟ يرجى الوصف بالتفصيل.
16. ما هي الأهداف الرئيسية للمشروع؟
17. هل تغيرت أهداف المشروع أثناء مرحلة التنفيذ؟ يرجى الإشارة إلى هذه التغييرات وأسبابها؟
18. من هم المستفيدون المستهدفون بالمشروع؟
19. ما هي الجهات التي شاركت في تصميم المشروع؟
20. هل شارك المستفيدون المستهدفون بطريقة أو بأخرى في عملية تصميم المشروع؟ وكيف؟
21. ما هي الاحتياجات أو القضايا المحددة التي يهدف المشروع لتحقيقها أو معالجتها؟
22. ما هي الجوانب التي تعتقدون أنها إبداعية في المشروع؟
23. ما هي من وجهة نظركم عناصر الكفاءة والفعالية في إدارة المشروع؟
24. ما هو الأثر الذي تعتبرونه أكثر أهمية وما مدى تأثيره على حياة المستفيدين المستهدفين؟
25. هل تعتقدون أن المشروع حقق أهدافه. وإلى أي مدى. يرجى تقديم أمثلة؟
هل تعتقدون أن هذا المشروع يمكن أن يعاد تطبيقه في مواقع أخرى في نفس البلد أو أي مكان آخر من العالم؟ يرجى ذكر الأسباب.
هل فاز المشروع بأي جائزة/ جوائز من قبل؟ يرجى تحديد الجائزة وتاريخ نيلها.
في حالة فوز المشروع. يرجى تأكيد المشاركة في حفل التسليم بـ:
• المسئول الأول في المنظمة: نعم □ لا □
• الوزير المعني في حالة المشاريع الحكومية: نعم □ لا □
• مؤسس المشروع في حالة مشاريع الأفراد: نعم □ لا □
• في حالة أن تكون الإجابة بلا. يرجى توضيح الأسباب.

هل توافقون على أن يستخدم أجدد المواد المقدمة للترشيح. كلها أو بعضها. لأغراض موقعه الإلكتروني أو مطبوعاته؟ نعم □ لا □
يرجى ملاحظة أن جائزة أجدد يتم تسليمها في حفل سنوي. وذلك من قبل رئيس (أجدد). ورئيس البلد المضيف أو من ينوب عنه. ولذلك. فإننا نصر على أن يتم تمثيل المنظمة الفائزة في حفل التسليم من قبل أعلى مسئولينها. وبالنسبة للمشاريع الحكومية تمثل الجهة الفائزة بالوزير المعني. على أن توجه الدعوة أيضاً إلى الشخص المسئول في الوكالة المنفذة لحضور الحفل.



THE NOMINATION FORM

AGFUND INTERNATIONAL PRIZE FOR PIONEERING HUMAN DEVELOPMENT PROJECTS

NOMINATION CONDITIONS

- Nomination of a pioneering and sustainable project for the AGFUND International Prize constitutes a moral engagement between the Nominator and AGFUND.
 - The nominators shall not nominate their own projects, or projects in the implementation of which they have participated.
 - Non-winning projects in a given year may not be resubmitted before three years from the date of their first submission.
 - For profit projects shall not qualify for Prize.
 - The nominator shall submit only brief information about the project as requested in SECTION ONE, which is assigned for nominators. Detailed information should be submitted by the implementing agency as requested in SECTION THREE.
 - The nominator should be an agency or a qualified expert who is thoroughly aware of the project, in terms of design, objectives, target beneficiaries, funding, implementation and successful impact.
 - Projects dealing with themes or topics other than the specified ones shall be disregarded.
 - Nominations shall be made for projects that have already been completed or for ongoing projects a phase of which has been completed and evaluated.
 - Nominations are submitted in two duplicates in any language, **provided that a validated translation into English** of all documents is attached to the Nomination Form.
 - For the Third category (assigned for projects by government ministries and public agencies), the eligible projects are those which have been conceived, designed, established, funded and implemented through pure national efforts, without participation of any international organizations or foreign governments.
 - All parts of the Nomination Form should be properly filled in by providing desired information and complying to the guidelines. In case the desired information are not available or irrelevant, it should be clearly indicated "not available or not applicable". Hand written materials will not be accepted.
 - The winners will be asked to sign a **letter of intent**, prepared by AGFUND, on how to use the proceeds of the Prize, since the said Prize meant to finance the efforts aimed to support the expansion, sustainability and/or replication of the project.
 - The documents required from the implementing agency in support of the nomination: Please send the following together with the Nomination Form, bearing in mind that the documents submitted shall be more qualitative than quantitative:
 - Feasibility Study (if applicable).
 - Project document in full with annexes if any (including budget, work plan, implementation and input, output, etc...)
 - Any amendments made to the project document during implementation.
 - Interim financial and physical reports prepared by the project implementation team.
 - Annual report(s) covering both financial and physical aspects and highlighting the constraints faced.
 - Monitoring and evaluation reports including impact evaluation.
 - Project completion report.
 - Any documents that highlight the activities of the project (photograph, video tapes, printed materials, CD).
 - Two Letters of Recommendation from two different entities not related to the implementing entity and acceptable to AGFUND. Please note that each of the project's two Recommending entities should fill in (SECTION TWO).
 - The winning organizations shall confirm their participation in the award ceremony by their highest officials to receive the Prize:
 - The chairperson of the organization in the case of international organizations and NGOs.
 - The concerned minister in the case of government projects.
 - The founder of the project in the case of individual projects.
 - All documents in support of the nominated project shall be sent by the implementing agency via mail or e-mail to the Department of Communications - AGFUND on the following addresses:
 - Mail address: P. O. Box 18371, Riyadh 11415, Saudi Arabia.
 - E-mail: rewards@agfund.org
 - Fax: + 966 -1 - 441-2962163.
 - Courier address; Prince Sattam Street. Fakhiriya, Riyadh 11415, Saudi Arabia
 - Phone: +966-1- 441-8888 ext. (251).
- For further information, please visit AGFUND Website: www.agfund.org / www.agfund.org or contact the Communications Department on Phone #: +966-11- 441-8888 ext. (251).

Guidelines for filling the Nomination Form

- In (SECTION ONE - Nominator), please provide clear information about the nominator for ease of reference and further communication and state the reasons that motivated you to nominate the project.
- In (SECTION ONE - Nominator) question (3), please circle the category for which the project is nominated. Each of the four categories is reserved for specific types of projects as indicated in the question.
- In (SECTION THREE- Implementing Agency) question (1) please provide clear information about the implementing agency for ease of reference and further communication. State the type of agency by choosing one of the choices reflected in question (1).
- for questions (7) , (8) and (9), please indicate the dates on which the project actually started and terminated, not the "planned" dates.
- For question (10) (Project location), please specify the geographic area in which the project was implemented. If the project was implemented in different locations at the same time, please indicate these locations.
- for questions (12) and (13), please clearly indicate the key objectives of the project as stated in the "project document". If changes were introduced during the project implementation process, please indicate that with brief justification for the change.
- Please provide detailed information on target beneficiaries and their location (question 14).
- For question (15) and (16), we need to assess the participatory approach, if any, for the project design: who was involved in that process and whether the needs of the target beneficiaries were taken into account in the project design through their participation in the design process.
- For question (17), please indicate the specific issues/needs or both that prompted the funding, design and implementation of the project. In other words, please give the justifications for the project.
- A key feature of the evaluation is the degree of innovativeness of the project (question 18). Why do you consider the nominated project innovative and/ or pioneering? What are the elements of innovation in the project? Were the goals and objectives logically connected and interdependent? What possible new concepts were introduced that can increase knowledge and experience in the field of human development?
- The second major feature of the evaluation is the assessment of efficiency and effectiveness of project management (question 19). We assess the project leadership, implementation strategy, communication with beneficiaries, management of financial resources, transparency and accountability and project review process. Please provide detailed opinion on the project management process.
- The third major feature of the evaluation is the assessment of project impact (questions 20 and 21). We need to assess how the project affected the target beneficiaries and what improvements it contributed to their life. We also assess how the impact, if any, was measured and we seek to know how the services provided by the project would be sustainable. We would appreciate information on the possibility of continued support by partners for sustaining project benefits through possible expansion and the availability of human and financial resources for these purposes.
- Question (22) seeks your assessment of whether the nominated project could be replicable elsewhere either in the same country or in another country. The purpose is to know how valuable this project would be to other beneficiaries and what would be the conditions that may ensure similar value to other target group (s).

SECTION ONE TO BE FILLED BY THE NOMINATOR

"Nominators shall not nominate their own projects or projects in the implementation of which they have participated"

Please fill in all the required information and further clarification, read the Guidelines.

1 Information about the nominator:

- a. Name of the nominator: b. Type of the nominator:
- UN organization or specialized agency, An international, regional or national NGO, A government ministry or public agency
- An academic or research institution, A professional association or syndicate. A qualified expert in the field.
- c. Nominator's Contact details:
- Name of the organization: Occupation:
- Name the qualified expert (if the nominator is an expert): Occupation:
- Organization: B. O. BOX:
- City : Country:
- Telephone: (Country-&City code): Fax:

- 2 Information about the nominated project:
- a. Project title:
- b. Name of implementing agency:
- c. Beneficiary country (s):
- 3 **Category** for which the project is nominated: (Circle one of the following categories):
- First Category: Projects by UN agencies, international or regional NGOs.
- Second Category: Projects by national NGOs.
- Third Category: Projects by national government agencies.
- Fourth Category: Projects by individuals.

- 4 **Briefly** state how you became familiar with the nominated project and what specific reasons motivated you **to nominate it?**
- 5 **Describe** how the **project** is relevant to the **Prize subject?**
- 6 For Qualified Experts, **briefly describe** your **Bio Data and** experience in the field.

SECTION TWO

TO BE FILLED BY THE RECOMMENDING AGENCY

The project should be recommended by **TWO ENTITIES**; each of them shall complete the following form and submit an officially sealed and signed letter of recommendation, stating how they became familiar with the project and what specific reasons motivated them to recommend it.

1. Information about the Recommending entity:

- a. Type: Please circle one of the following:
- UN organization, An international, regional or national NGO A government ministry or public agency
- An academic or research institution, A professional association or syndicate A qualified expert in the field
- Name of the organization: Name the most senior official:
- Occupation: Name the qualified expert (if the recommender is an expert):
- Occupation: Organization:
- b. Address:
- B. O. Box: City:
- Country: Telephone: (Country & City code)
- Fax: Email:
- Website:

SECTION THREE

TO BE FILLED BY THE IMPLEMENTING AGENCY

1. Type of implementing agency. Please circle one of the following:

- UN Organization. International regional Organization. National NGO, Government or public agency. Individual.

2. Address:

- Name of the project: Name of implementing agency or individual:
- B. O. Box: Telephone (Country & City code):
- Fax: Email:
- Website:

3. Name of the head of the implementing agency (the most senior official)

- Title: Telephone: (Country code) (City code) No.
- Fax: Email:

4. (The following part should be filled in by governmental and public agencies):

- The concerned Ministry: Name of the Minister:
- Address of the Ministry: Telephone: (Country code) (City code) No.
- Fax: Email:
- Website:

5. Brief information about the implementing agency (if not a UN organization), indicating its date of inception, country of origin, registration and its objectives:
6. For projects by individuals, please describe the role of the concerned individual in the project foundation and implementation and submit his/ her biography data:
7. Date of start of project implementation activities:
8. Date of completion of project activities:
9. For ongoing projects, please indicate the date of completion of the first phase of project as well as the date of completion of any other phase (s)
10. Project location:
11. What is the relevance between your project and the Prize subject? Please describe in details.
12. What were the principal objectives of the project?
13. Were the project objectives changed during the implementation process? Please indicate those changes and their reasons.
14. Who were the target beneficiaries of the project?
15. Who was involved in the design of the project?
16. Were the target beneficiaries involved in any way in the project design process? How?
17. What were the specific needs or particular issues that the project aimed to fulfill or resolve?
18. What do you think are the innovative aspects of the project?
19. What do you consider are the elements of efficiency and effectiveness in managing the project?
20. What do you consider as the most significant project impact and how it has affected the life of the target beneficiaries?
21. To what extent the project has achieved its objectives, please provide examples?
22. Do you consider this project replicable in other locations in the same country or anywhere in the world? Please give reasons.
23. Did the project win any prizes before? Please name the prizes if any and indicate the date of winning.
24. Please confirm that, in case of winning, you will be represented in the award ceremony by:
- The highest official of your organization : Yes No
- The concerned Minister for projects by governmental agencies: Yes No
- The founder of the project in the case of individual projects. Yes No
- In case the answer is NO, please indicate the reasons?
25. AGFUND may use, all or some of the nominated project documents for the purposes of its website and publications, do you agree? Yes No

Please note that, as the Prize is handed over, in an annual ceremony, by the President of AGFUND and the President of the hosting country (or representative), we insist that the winning organizations should be represented in the award ceremony by their highest officials to receive the Prize and the concerned Minister in the case of governmental projects, understanding that, in the latter case, the highest official of the implementing agency will be invited to attend the ceremony.

AGFUND wishes to thank you and highly appreciates your cooperation